**Kaori Myatt**

Born in Niigata Japan

Lives & works in Biarritz France

kaori@word-connection.fr

​

​

Please click the below link to see my translation work at Gizmodo Japan

[Translation Work for Gizmodo Japan](https://www.kaorimyatt.com/translation-work-for-gizmodo-japan)

**Education**

Master in Translation

University of Portsmouth

Translation Theory and Translation Technology Study

BA in Literature

Keio University, Japan

European Literature

​

Field training for simultaneous interpreting, at Leeds University (Workshop)

Course Study in Music, University of California Los Angeles (Part time)

\*The diploma, a full list of courses, and official transcript are available upon request.

**Experience**

2015 - Present: Managing director at Word Connection sarl

​

Word Connection is a Single Language Vendor providing Japanese translation services.

​

2015 - Present: Student mentor at University of East Anglia, MA Applied Translation Studies

​

1995 – 2014:

Freelance translator and journalist (Full-Time since 2004, Part-Time since 1995)

Many projects completed encompassing editing, proofreading, market research and interpreting. Also offered creative writing and market research, interpreting occasionally.

​

**Working Languages**

Japanese, English, French, and German

​

**Publications**

2015 - [山バスク海バスク](https://www.amazon.co.jp/%E5%B1%B1%E3%83%90%E3%82%B9%E3%82%AF%E6%B5%B7%E3%83%90%E3%82%B9%E3%82%AF-%E3%83%91%E3%82%B8%E3%82%A7%E3%82%B9-%E4%B8%AD%E5%9C%9F-%E8%8A%B3%E7%BE%8E/dp/4865760261)

​

A story and guide of Basque country in France. (Mer basque, Terre basque)

​

Affiliation

​

CIOL – Chartered Institute of Linguists

​

The Japan Association for Interpreting and Translation Studies (JAITS)

​

Japan Association of Translators (JAT)

​

European Language Industry Association (ELIA)

Institute of Translators and Interpreters) Associate member (ITI) (UK)

​

Japan Translation Federation (JTF) (Japan)